

Служене, *sm.* la célébration.

Служительство, *sn.* le gobelet.

Служникъ, ница, *s.* cabaretier, ère; un garçon, agent, servant; || *Сот.* un commis.

Служница жена, *sf.* une cantine.

Служж (литургия), *va.* célébrer la messe, dire; || (дѣл литургии на день), *biner*; || (яблкого), *servir*.

Слупевамъ, *va.* fausser; || (сждини), *bossuer*.

Слупень, *adj.* bossué, enfoncé.

Слухово търбило (бория т.), *sm.* l'écouteur *m.*

Слуховъ, *adj.* auriculaire; || *Anat.* auditif.

Слухъ, *sm.* l'ouïe *f*; || l'oreille *f*.

Случай, *sm.* l'évènement *m.*, accident, incident *m.*, occasion, rencontre, voi *f*, cas, 'hasarde *m.*, fortune, occurrence *f*, sujet *m.*, aventure *f*, champ *m.*, conjoncture, ouverture *f*; 1. *fig.* la chance, le jour, coup de dé ou de dés *m*; 2. въ най-лошавъ —, *adv.* au pis aller; 3. ако дойде —, le cas échéant; 4. въ —, en cas de; 5. въ всякой —, en tout et par tout; 6. на всякой —, à tout cas, à tout 'hasarde, à tout risque, règle générale, à telle fin que de raison; 7. напущувамъ сгодень —, *va.* marquer le coche; 8. по —, occasionnellement; 9. по — на, à propos de; 10. въ послѣднъ —, à tout rompre; 11. при —, dans l'occurrence; 12. пригответно за въ — неволя, un en cas; 13. въ противень —, sinon; 14. чѣкамъ сгодень —, *vn.* *fig.* être, rester ou se tenir en panne; 15. (който стропаля), le casse-bras.

Случайна промѣна (на нота), *sf.* *Mus.* la feinte. [*mière, f.*]

Случайна свѣтина, *sf.* échappée de lumière.

Случайно, *adv.* par 'hasarde, accidentellement, d'occasion, en passant, incidemment, par aventure, par ricochet, par raccroc, dans l'occurrence.

Случайность, *sf.* l'éventualité *f*, accidentalité *f*, accident *m.*, accidance, casualité, contingence *f*.

Случайнъ, *adj.* éventuel, occasionnel, accidentel, incident, casuel, adventice, fortuit, contingent; || *Jur.* adventif, aléatoire; || *Méd.* schématique. [*m.*, le casuel.]

Случайны приходи, *sm. pl.* les émoluments.

Случвамъ, *vr.* se rencontrer, venir à (avec un infinitif); 1. случваса *v. imp.* il se passe, il arrive, il se fait, il vient, il a lieu, il intervient; || (изведнашъ), il survient; 2. ако са случи, le cas avenant; 3. както са случи, *adv.* de guingois, péle-mêle; 4. намалко оста да са случи, il a manqué; 5. случиса, il se trouva; 6. което са случева, occurent, *adj.*

Случване, *sm.* le fait, le trait.

Случка, *sf.* l'évènement *m.*, accident *m.*, aventure *f*, cas *m.*, occurrence *f*; 1. по —, *adv.*

incidemment; 2. цѣлъ редъ -кы, *fig.* le ricochet; 3. който са пуца на -кы, un aventurier.

Слушамъ, *vn.* écouter, ouïr, entendre, obeïr à; 1. (съ вникнуване), *fig.* détouper les oreilles; 2. (добръ), prêter l'oreille; 3. втылявамъс ужъ какъ не —, *vr.* faire la sourde oreille. [*Jur.* ouï, *adj.*]

Слушане, *sm.* l'audition *f*; || споредъ -то, Слушай! *adv.* garde à vous; || *interj.* 'holà; || -шайте, alerte!

Слушачи, *sm. pl.* les écontans *m.*, l'auditoire *m.*

Слушачъ, *sm.* un auditeur; || (на слѣтки), *Jur.* oyant compte, *s.*

Слушливъ, *adj.* audite, perceptible à l'oreille, *f.*

Слушна бория, *sf.* cornet acoustique *m*; || говоря съ —, *vn.* corner.

Сълза, *sf.* la larme; 1. —, *plante*, la larme-de-Job ou larmille; 2. -зы, *pl.* les pleurs *m*; 3. капене — отъ поръзана лоза, pleurs de la vigne; 4. крыя —, *va.* dévorer; 5. плача съ кървавы —, *vn.* pleurer à chaudes larmes; || *fam.* larmoyer; 6. притворны —, des larmes de crocodile; 7. роня —, *vn.* plauer; || *fam.* larmoyer; 8. който плачи съ —, larmoyant, *adj.*

Сълзень, *adj.* *Ant.* lacrymal.

Сълзи, *v. imp.* il suinte, il dégoute.

Сълзникъ, *sm.* le lacrymatoire et urne —, *sf.*

Сълзници (у елень), *sm. pl.* les larmières *f* et -miers *m.* [*Épiphora m.*]

Сълзотечене, *sm.* le larmoiment; || *Méd.* — течна кость, *sf.* *Anat.* os unguis *m.*

Слънчасване, *sm.* héliose *f* ou coup de soleil *m.*

Слънце, *sm.* le soleil; 1. изгръване —, le lever; 2. излазъ —, soleil levant; 3. заедно съ -то, cosmiquement; 4. (клони къмъ вечеръ), *v. imp.* il décline; 5. място дѣто залазя -то, *Mar.* la failloise; 6. между изгръване и захождане —, entre deux soleils; 7. простирание на —, l'insolation *f*; 8. —, рыба, *sf.* poisson, la dorée.

— свѣтене, *sm.* le girasole.

— стояне, *sm.* *Astr.* le solstice.

— стоятеленъ, *adj.* *Astr.* solsticial.

Слънчовникъ, *sm.* *plante*, l'hélianthe *m.*

Слънчова година, *sf.* année solaire *f.*

— горещина, *sf.* le 'hâle.

— любовница, *sf.* *plante*, l'héliotrope *m.*, soleil ou tournesol *m.*

— роса, *sf.* *plante*, le rossolis.

Слънчовъ, *adj.* solaire.

— корень, *sm.* *plante*, l'orobanche *f.*

— прашецъ, *sm.* l'atome *m.*

— часовникъ, *sm.* cadran solaire ou -sciatérique *m*; || показалка на —, *Astr.* le gnomon; || искусство да правимъ -цы, la gnomonique.

Слѣда, *sf.* la trace, le vestige; || (на зѣбрь,